

**vtech**<sup>®</sup>  
Baby

Manuel d'utilisation

## Ma tortue savante



© 2008 VTech  
Imprimé en Chine

91-002294-002-000



*Chers parents,*

*Chez VTech®, nous sommes conscients que les enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos jeux sont conçus de manière à inciter Bébé à découvrir le monde qui l'entoure.*

*Toute la technologie et le sens de la pédagogie VTech® sont mis au service du développement de l'enfant : la découverte de son corps, sa relation au monde, le plaisir d'apprendre en jouant.*

*Chez VTech®, nous nous engageons à tout faire pour que les enfants grandissent dans les meilleures conditions et abordent l'avenir sereinement.*

*Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez dans notre démarche ludo-éducative.*

*L'équipe VTech*

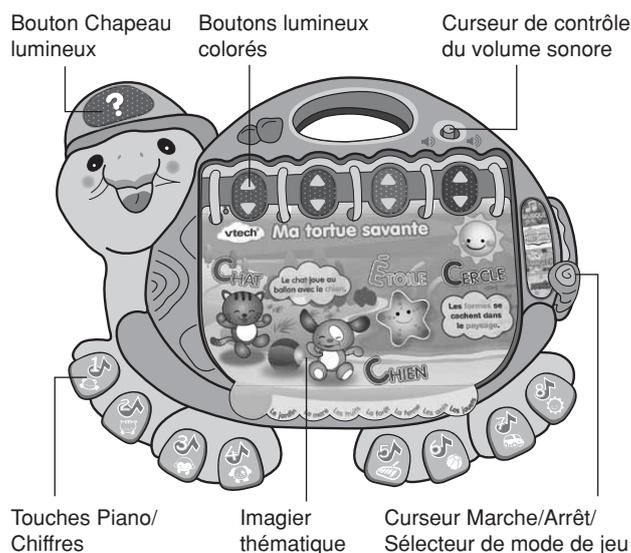
*Pour en savoir plus : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)*

## 1. INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Ma tortue savante** de VTech®. Félicitations !

Avec **Ma tortue savante**, Bébé découvre un imagier interactif sur 8 thèmes qui lui sont familiers. 3 modes de jeu lui permettent d'apprendre des mots nouveaux, de découvrir les animaux, d'écouter des mini-histoires et de jolies mélodies. Chaque mot est illustré par des effets sonores amusants. Tout au long de ses découvertes, Bébé s'amusera aussi à répondre aux questions d'un jeu sous forme de quiz visuel ou sonore.

Enfin, grâce aux touches du piano, il découvre les chiffres, les notes de musique et des effets sonores amusants. Bébé va faire une balade passionnante avec **Ma tortue savante** !



## 2. CONTENU DE LA BOÎTE

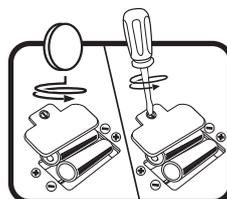
1. **Ma tortue savante** de VTech®
2. Le manuel d'utilisation
3. Un bon de garantie de 1 an

**Avertissement :** pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.

## 3. ALIMENTATION

### 3.1. INSTALLATION DES PILES

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous **Ma tortue savante** à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie.
3. Insérer 2 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles.
4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



### 3.2. MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin, mais ne sont pas des piles longue durée. Pour des performances maximales, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement des piles alcalines neuves. Nous déconseillons l'usage d'accumulateurs, appelés aussi piles rechargeables, car ils n'offrent pas la puissance requise.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs.
- Seules des piles du type recommandé dans le paragraphe précédent doivent être utilisées.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

**Notes :**

– En cas d'affaiblissement du niveau sonore ou d'arrêt des fonctions électroniques, éteindre le jeu plus de 15 secondes, puis le remettre en marche. Si le dysfonctionnement persiste, changer l'ensemble des piles avant réutilisation.

– La face intérieure du couvercle du compartiment à piles peut être munie d'une petite bande de mousse. Celle-ci permet un meilleur maintien des piles. Le compartiment à piles devra être soigneusement fermé pour éviter que de très jeunes enfants aient accès à cette bande de mousse (risque d'étouffement s'ils la portent à la bouche ou aux narines).

– Les jouets **VTech**<sup>®</sup> sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver

l'environnement, **VTech®** vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.

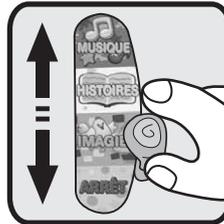


## 4. POUR COMMENCER À JOUER...

### 4.1. MARCHE/ARRÊT

Pour mettre en marche **Ma tortue savante** placer le curseur Marche/Arrêt sur la position **IMAGIER** pour entrer dans le mode **Imagier**, sur la position **HISTOIRES** pour entrer dans le mode **Histoires** et sur la position **MUSIQUE** pour entrer dans le mode **Musique**.

Pour éteindre **Ma tortue savante**, placer le curseur Marche/Arrêt sur la position **ARRÊT**.



### 4.2. RÉGLAGE DU VOLUME SONORE

Pour ajuster le volume sonore, placer le curseur **Contrôle du volume sonore** sur la position  pour un volume faible ou sur la position  pour un volume fort.

### 4.3. ARRÊT AUTOMATIQUE

Si le jouet n'est pas activé pendant quelques secondes, **Ma tortue savante** invite Bébé à jouer en lui posant des questions ou avec des phrases et des effets sonores amusants. Si Bébé

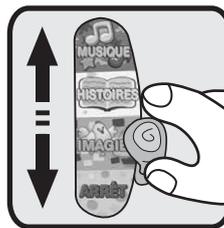
ne manipule toujours aucun bouton, **Ma tortue savante** s'éteint automatiquement. Pour la réactiver, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton ou de tourner une page.

## 5. ACTIVITÉS

**Ma tortue savante** propose 8 doubles pages sur des thèmes familiers à l'enfant : le jardin, la mare, les fruits, la forêt, la ferme, les amis, les jouets et les formes.

### 5.1. MODE IMAGIER

Déplacer le curseur Marche/Arrêt/Sélecteur de mode sur la position **IMAGIER**. Une jolie chanson accueille Bébé puis une phrase l'incite à jouer.



### Touches Piano/Chiffres

Appuyer sur l'une des touches **Piano/Chiffres** pour entendre le chiffre énoncé et un air de musique.



### Boutons lumineux colorés

Tourner les pages et appuyer sur les **boutons lumineux colorés** pour entendre

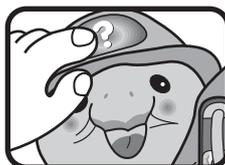
un mot correspondant à chaque illustration. Appuyer à nouveau pour entendre un effet sonore illustrant le mot.

Les **boutons lumineux colorés** permettent également de répondre aux questions sur les mots.



#### **Bouton Chapeau lumineux**

Appuyer sur le bouton **Chapeau lumineux** pour entendre une question. **Ma tortue savante** demande à Bébé de retrouver une image sur la page ou un chiffre. Pour répondre, Bébé doit appuyer sur le bouton **lumineux coloré** situé au-dessus de l'image correspondante ou sur la touche **Piano/Chiffres** correspondant au chiffre demandé.



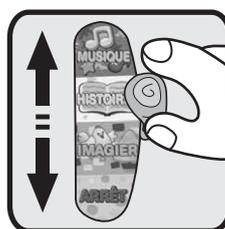
Si Bébé répond correctement à la question, une phrase le félicite et une nouvelle question lui est posée.

Si Bébé ne répond pas correctement, une phrase l'encourage à réessayer. Si Bébé donne à nouveau une mauvaise réponse, **Ma tortue savante** énonce le mot correspondant au bouton sur lequel il a appuyé.

Si Bébé ne veut pas répondre à la question, il peut appuyer à nouveau sur le bouton **Chapeau lumineux** pour entendre une autre question. Après avoir appuyé 4 fois sur le bouton **Chapeau lumineux**, Bébé entendra la chanson.

## 5.2. MODE HISTOIRES

Déplacer le curseur Marche/Arrêt/Sélecteur de mode sur le mode **HISTOIRES**. Une phrase accueille Bébé et l'incite à jouer.



### Touches Piano/Chiffres

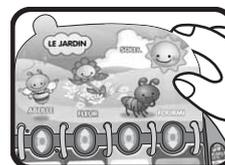
Appuyer sur l'une des touches **Piano/Chiffres** pour entendre un effet sonore amusant.



### Boutons lumineux colorés

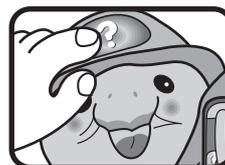
Tourner les pages et appuyer sur les **boutons lumineux colorés** pour entendre des petites histoires correspondant aux illustrations sur chaque page ainsi que des effets sonores.

Les **boutons lumineux colorés** permettent également de répondre aux questions sur les mots et sur les sons.



### Bouton Chapeau lumineux

Appuyer sur le bouton **Chapeau lumineux** pour entendre une question. **Ma tortue savante** demande à Bébé de retrouver l'image qui correspond au son que Bébé entend, une image sur la page ou un chiffre. Pour répondre, Bébé doit appuyer sur le



bouton lumineux coloré situé au-dessus de l'image correspondante ou sur la touche **Piano/Chiffres** correspondant au chiffre demandé.

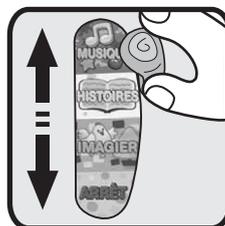
Si Bébé répond correctement à la question, une phrase le félicite et une nouvelle question lui est posée.

Si Bébé ne répond pas correctement, une phrase l'encourage à réessayer. Si Bébé donne à nouveau une mauvaise réponse, **Ma tortue savante** énonce le mot correspondant au bouton sur lequel il a appuyé lorsque la question lui demandait de trouver un chiffre ou une image correspondant à un mot. Lorsque la question lui demandait de trouver une image correspondant à un son, **Ma tortue savante** donne la bonne réponse à Bébé.

Si Bébé ne veut pas répondre à la question, il peut appuyer à nouveau sur le bouton **Chapeau lumineux** pour entendre une autre question. Après avoir appuyé 4 fois sur le bouton **Chapeau lumineux**, Bébé entendra la chanson.

### 5.3. MODE MUSIQUE

Déplacer le curseur Marche/Arrêt/Sélecteur de mode sur le mode **MUSIQUE**. Une phrase accueille Bébé et l'incite à jouer.



#### Touches Piano/Chiffres

Appuyer sur l'une des touches **Piano/Chiffres** pour entendre une mélodie correspondant à la page ouverte. Pendant que la mélodie est jouée, appuyer sur les touches **Piano/Chiffres** pour jouer la mélodie note à note.



Lorsque la mélodie est terminée, appuyer sur les touches **Piano/Chiffres** pour jouer les notes de musique. Cette fonction s'interrompt dès qu'une autre fonction est activée.

Lorsque le livret est fermé, appuyer sur l'une des touches **Piano/Chiffres** pour entendre une mélodie au hasard. Pendant que la mélodie est jouée, appuyer sur les touches **Piano/Chiffres** pour jouer la mélodie note à note.

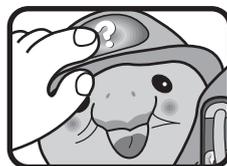
#### **Boutons lumineux colorés**

Tourner les pages et appuyer sur les **boutons lumineux colorés** pour entendre un mot correspondant à chaque illustration. Appuyer à nouveau pour entendre une mélodie.



#### **Bouton Chapeau lumineux**

Appuyer sur le bouton **Chapeau lumineux** pour entendre la chanson. Appuyer à nouveau pour entendre des phrases et des effets sonores amusants. Appuyer une troisième fois pour entendre des airs de musique.



*Les lumières clignotent en rythme avec les sons.*

## 6. LISTE DES MÉLODIES

1. *Voici le mois de mai*
2. *Petit escargot*
3. *Pomme de reinette*
4. *Dans la forêt lointaine*
5. *Dans la ferme à Mathurin*
6. *Mon petit lapin s'est sauvé dans le jardin*
7. *Tourne, tourne, petit moulin !*
8. *Maman, les p'tits bateaux*

## 7. PAROLES DE LA CHANSON

« Allez ! C'est parti pour une jolie balade,  
Découvre mes amis les animaux et de nouveaux mots,  
Apprends les chiffres et les formes, écoute des histoires,  
C'est rigolo ! »

## 8. ENTRETIEN

- Pour nettoyer **Ma tortue savante**, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
- Éviter toute exposition prolongée de **Ma tortue savante** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Entreposer **Ma tortue savante** dans un endroit sec.
- Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

## 9. SERVICE CONSOMMATEURS

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l'aide de ce manuel, ou pour toute question ou suggestion que vous souhaiteriez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs.

Avant de contacter le support technique, munissez-vous des informations suivantes :

- Nom du produit et numéro de série (situé généralement derrière ou sous le produit).
- Type de problème que vous rencontrez.
- Manipulation faite juste avant que le problème ne survienne.

### **Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

Service consommateurs VTECH  
VTECH Electronics Europe SAS  
2-6, rue du Château-d'Eau – BP 55  
78362 Montesson Cedex  
FRANCE  
**E-mail** : vtech\_conseil@vtech.com

**Tél. : 0 820 06 3000 (0,118 €/min)**

**De Suisse et de Belgique : 00 33 1 30 09 88 00**

**Pour le Canada :**

**Tél. : 1 877 352 8697**

### **Vous avez aimé ce jouet ?**

Vous pouvez nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) à la rubrique « Témoignages ».

Nous lisons tous les témoignages déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne, en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux droits et libertés individuels.

